

COMUNICAZIONI PER LE SOCIE E I SOCI

1. Per l'invio delle **SEGNALAZIONI** destinate al Notiziario si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle norme riportate dal sito AIG, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/archivio/notiziario>
2. Le pubblicazioni delle socie e dei soci sono presenti anche sul sito AIG alla voce **SEGNALAZIONI EDITORIALI**, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>

1a) Riguardo alla segnalazione di call e bandi (di concorso o convegni): Si prega di prestare particolare attenzione alla/e **SCADENZA/E**, inviando la comunicazione entro la fine del mese, affinché sia pubblicata nel notiziario immediatamente successivo. Si ricorda che non si accettano allegati: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati non potranno essere accolte.

2a) Si raccomanda di predisporre ogni richiesta di segnalazione pubblicazioni secondo il format previsto (<https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>). Qui in sintesi i dati necessari: **(i)** autore, data di pubblicazione, titolo, casa editrice (nome/luogo), **(ii)** breve descrizione del contenuto, **(iii)** URL **(iv)** pdf della copertina. Si ricorda che - fatta eccezione per il PDF della copertina (da allegare solo se si vuole anche la segnalazione sul sito) - non si accettano allegati ulteriori: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati, non potranno essere accolte.

BANDI E CONCORSI

CALL FOR PAPERS

(Su richiesta di Carmen Mellado Blanco e Fabio Mollica)

«Gentili Colleghe, Gentili Colleghi,

siamo lieti di annunciare che il nuovo numero dell'*Yearbook of Phraseology* (rivista di fascia A) è stato recentemente pubblicato. Potrete trovare una panoramica dei contenuti sul sito web dell'editore al seguente link:

<https://www.degruyter.com/view/j/yop>

Grazie al nostro accordo di open access con De Gruyter, avete la possibilità di accedere gratuitamente e scaricare tutti i volumi pubblicati da più di tre anni direttamente dal sito dell'editore.

In questo contesto, desideriamo invitarvi a presentare i vostri contributi su tematiche legate alla fraseologia (nel suo senso più ampio) per il volume dell'anno prossimo. Le scadenze per la presentazione dei lavori sono le seguenti:

- **articoli di ricerca: 15 marzo**
- **recensioni: 15 maggio.**

Rimaniamo in attesa dei vostri contributi e vi inviamo i nostri più cordiali saluti.

Carmen Mellado Blanco & Fabio Mollica (editori)».

(Su richiesta di Gabriella Carobbio, Dorothee Heller e Manuela Moroni)

«Dear Colleagues,

We would like to thank all the people who have already submitted their proposals and, following up on the many requests we have received over the past few days, we have decided to extend the deadline for submissions until December 31st!

The CERLIS2025 conference will take place on 12-14 June 2025 at the University of Bergamo, hosted by the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures.

The call for papers and further details can be found on our website: <https://sites.google.com/unibg.it/cerlis/conferences?authuser=0>

We are now accepting proposals in English, German, French and Spanish. Abstract proposals can be uploaded on the easyabs platform (<https://easyabs.linguistlist.org/submit/CERLIS2025/>) and include the following:

- Title of the paper
- Author(s) name(s) and affiliation(s)
- Contact details (email and phone number)
- A brief bio (100-150 words)

We look forward to receiving more great abstracts and hopefully meeting more of you in Bergamo in June!

We hope to see many of you at our conference. And please feel free to get in touch with us (cerlis@unibg.it) if you have any questions.

Best wishes,

The Cerlis Organizing Committee».

EVENTI E CONVEGNI

(Su richiesta di Micaela Latini)

Il giorno **4 dicembre 2024** (h. 10.00-18.00) presso lo Spazio Antonioni (Corso Porta Mare n.5, Ferrara) si terrà il Convegno *Immagini della violenza: il cinema di Michael Haneke tra pensiero, parola e visione*, a cura da Micaela Latini e Alberto Boschi.

Il convegno è organizzato dal Dipartimento di Studi umanistici dell'Università di Ferrara, in collaborazione con la SIE.

Partecipazione di: Alessandro Alfieri, Daniela Angelucci, Alberto Boschi, Agostino Cera, Matteo Galli, Micaela Latini, Diletta Pavesi, Lorenzo Rossi, Claudio Rozzoni.

Per informazioni e partecipazione scrivere a: convegnohaneke@gmail.com

<https://www.consultacinema.org/2024/11/27/immagini-della-violenza-il-cinema-di-michael-haneke-tra-pensiero-parola-e-visione/>

(Su richiesta di Gabriella Catalano)

In occasione del 250° anniversario dei *Leiden des jungen Werthers*

Tradurre il Werther in Italia

Interventi:

Roberto Venuti: Werther. Un romanzo “scandaloso” nella Roma papalina

Flavia di Battista: «Alcune scintille di quel foco». Il Verter di Michiel Salom tra Padova e Berlino

Gabriella Catalano: “no, Einaudi, non cambiamo il titolo!” Alberto Spaini traduttore del Werther

Modera Giovanni Sampaolo

Venerdì 6 dicembre ore 17-19 Casa di Goethe Via del Corso 18 Roma

<https://casadigoethe.it/it/event/tradurre-il-werther-in-italia/>

In occasione del 250° anniversario dei Leiden des jungen Werthers

Conferenza di Ernst Osterkamp

Liebes Schattenbild⁴. Portrait einer Unbekannten

Venerdì 6 dicembre ore 19, Casa di Goethe, via del Corso 18

<https://casadigoethe.it/de/event/ernst-osterkamp-liebes-schattenbild-portrait-einer-unbekannten/>

(Su richiesta di Antonella Nardi)

Nuovi formati della comunicazione museale – Neue Formate der Museumskommunikation

5 – 6 dicembre 2024 – Macerata

Il convegno, in italiano e tedesco, è dedicato alle innovazioni nella comunicazione museale in Italia a Germania.

L'evento è organizzato dal Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Macerata in collaborazione il gruppo di ricerca IGENI (Italy-Germany Networking Initiatives for Art Promotion and Communication) finanziato dalla Alexander von Humboldt Stiftung.

I temi trattati spaziano dai nuovi formati di audioguida a esperienze nel Metaverso in musei d'arte, da esempi di storytelling e narrazione mediante APP alla presentazione di progetti sulla valorizzazione del patrimonio culturale e sulla digitalizzazione di contenuti museali in dimensione poliglotta.

Link al programma: https://studiumanistici.unime.it/it/didattica/allegati-news/BrochureWEB_NuoviFormatiComunicazioneMuseale.pdf

(Su richiesta di Sandra Paoli)

Si segnalano i nuovi articoli della rubrica “Un certo sguardo” von ytali.com:

[La “Riefenstahl” di Veiel alla prova dei fatti](#) di Leonardo Quaresima

[Lo sguardo, la soglia e la parola](#) di Elisabeth Galvan

[Due solitudini in un mondo scomparso](#) di Paola Quadrelli

[La fioritura dei limoni era già terminata](#) di Eldad Stobezki

[András Schiff e Daniel Barenboim, tra Bach e Schubert](#) di Mario Gazzeri

PUBBLICAZIONI

Günther ANDERS (2024). *L'UOMO SUL PONTE. DIARIO DI HIROSHIMA E NAGASAKI*. Trad. di Renato SOLMI, con prefazione di N. Bobbio e introduzione di Micaela LATINI. (Milano: Mimesis).

Link: <https://www.mimesisedizioni.it/libro/9788857599182>

Descrizione: Oltre che grande filosofo e scrittore, Günther Anders è stato uno dei capostipiti del movimento antinucleare mondiale. In questo diario, che raccoglie le impressioni del suo viaggio a Hiroshima e Nagasaki nel 1958, Anders mostra tutta la profondità e la radicalità della sua posizione. Hiroshima e Nagasaki rappresentano l'abominio dell'essere umano che utilizza la tecnica per annullare il suo stesso futuro. Per questo motivo, ieri come oggi, l'unico appello possibile è quello di continuare a percepirsi come parte di un'umanità in cammino. L'uomo che Anders incontra sul ponte di Hiroshima, senza volto e senza mano, rappresenta un monito per il nostro futuro. Per questo ci riguarda.

Franz KAFKA. *METAMORFOSI*. (2024) Giulio SCHIAVONI (a cura di). Illustrazioni di Egon Schiele. (Milano: Rizzoli – classici Bur deluxe)

Link: <https://www.rizzolilibri.it/libri/la-metamorfosi/>

Descrizione: Capolavoro di Franz Kafka, il racconto della metamorfosi di un borghese qualunque in uno scarafaggio non risparmia né orrore né angoscia al suo protagonista, e ai lettori. Le descrizioni minuziose e quasi asettiche del gigantesco insetto, con la sua corazza dura e scura e le zampette sgambettanti, dominano fin dalle prime pagine: al commesso viaggiatore Gregor Samsa,

straniante alter ego dell'autore, dopo la trasformazione non resta che fare i conti con l'indifferenza che attorno a lui si fa sempre più profonda, persino nella sua stessa famiglia. A questa angosciosa solitudine tipicamente novecentesca fanno eco in questa edizione illustrata una serie di opere scelte di Egon Schiele, dai celebri autoritratti ai panorami desolanti alle sue più tipiche nature morte. Kafka e Schiele ci parlano di un impellente bisogno di liberarsi, dai propri drammi personali e dagli schemi insensati della vita borghese: come leggiamo nell'introduzione di Giulio Schiavoni, il pittore austriaco condivise con Kafka «la riflessione sul corpo e sulla sua nudità: ai corpi contorti ed esasperati, debilitati ed emaciati o addirittura mutilati tratteggiati da Schiele, si può affiancare agevolmente anche la vicenda estrema di Gregor Samsa, incentrata su un corpo di cui liberarsi e di cui fare a meno». Per entrambi l'isolamento, il dolore, lo straniamento sono condizioni forse intrinseche nella miseria umana, e l'arte diventa un luogo in cui trasformarsi e vedere così più chiaramente la realtà e se stessi.

Sabine HOFFMANN (2024). *INTERNATIONALE VIDEOKONFERENZEN IN DER LEHRENDENBILDUNG. Eine multimodale Interaktionsanalyse.* (Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag).

link: <https://www.narr.de/internationale-videokonferenzen-in-der-lehrendenbildung-1300-1/>

Das Buch beschäftigt sich mit der Interaktion von Fremdsprachenlehrenden in internationalen Videokonferenzen, die im Rahmen einer Lehrendenbildungsmaßnahme stattgefunden haben. Mittels einer multimodalen Interaktionsanalyse werden der Aufbau und die Moderation in diesen Gesprächen, das Erteilen und Rezipieren positiven und negativen Feedbacks unter den Lehrenden und die Bedeutung beruflicher sowie nationaler Kategorien herausgearbeitet. Ziel der Veröffentlichung ist es, einen Beitrag zur empirischen Forschung in der fremdsprachlichen Lehrendenbildung zu leisten. Damit richtet sich das Buch sowohl an Wissenschaftler:innen, da es methodisch wie inhaltlich zahlreiche Anknüpfungspunkte für weitere Forschung bietet, als auch an Fortbildner:innen und Lehrende, die sich an den darin enthaltenen Erkenntnissen orientieren können.

Martina LEMMETTI (2024). *MODALPARTIKELN IN DEUTSCHEN FRAGESÄTZEN UND IHRE FUNKTIONSÄQUIVALENTE IM ITALIENISCHEN* (Kontrastive Linguistik / Linguistica contrastiva Band 16). (Berlin: Peter Lang).

Link: <https://www.peterlang.com/document/1431982>

Beschreibung: Modalpartikeln gelten als eine Besonderheit der deutschen Sprache. Wie kann ihre Funktion und Bedeutung in einer „partikelarmen“ Sprache wie dem Italienischen vermittelt werden? Und stimmt es überhaupt, dass das Italienische kaum Partikeln hat? Über welche sprachlichen Mittel (lexikalischer oder komplexer Art), die als funktionale Äquivalente der deutschen Modalpartikeln angesehen werden können, verfügt das Italienische? Das vorliegende Buch geht diesen Fragen nach und untersucht auf der Grundlage eines Korpus schriftlicher Daten die Funktion der fragesatztypischen Modalpartikeln *denn, eigentlich, etwa, wohl, überhaupt, bloß, doch* und *schon*. Diese werden nach dem Modell von Blühdorn (2019) nach ihrer Bedeutung in zwei Gruppen unterteilt, die als ‚Modalpartikeln der Antwortfindung‘ und ‚Modalpartikeln der Inkohärenz‘ bezeichnet werden. Im Anschluss wird untersucht, wie die Funktion und Bedeutung der untersuchten Modalpartikeln im Italienischen wiedergegeben werden kann.

Ciro PORCARO (2024). METONYMIEN ZWISCHEN THEORIE UND EMPIRIE. EINE KOGNITIV-LINGUISTISCHE UNTERSUCHUNG DES DEUTSCHEN MIGRATIONSDISKURSES. (Berlin: Peter Lang).

Link: <https://www.peterlang.com/document/1448728>

Descrizione: Die Metonymie im Deutschen ist bislang sowohl auf theoretischer wie auch auf empirischer Ebene vernachlässigt worden. Bei dieser Forschungslücke setzt das Buch an und befasst sich mit dem deutschsprachigen Migrationsdiskurs. Die Arbeit ist interdisziplinär ausgerichtet und verbindet kognitionstheoretische Ansätze mit einer qualitativen und quantitativen Korpusanalyse von knapp 300 Artikeln aus Bild.de und Spiegel Online. Metonymien sind im Migrationsdiskurs allgegenwärtig, operieren oftmals unbemerkt in ihrer Interaktion mit diskriminierenden metaphorischen Mappings und erscheinen somit im Rahmen von Persuasionsstrategien als besonders effizient. Die Arbeit verfolgt zwei Ziele. Zum einen sollen die sprachspezifischen Realisierungsarten der Metonymie im Deutschen dargelegt werden, dies mit Schwerpunkt auf Konversionsvorgängen und Komposita. Zum anderen soll untersucht werden, wie metonymische Phänomene wesentlich dazu beitragen, stereotype und antimigrantische Vorstellungen zu vermitteln.

- **Si segnala la pubblicazione online della rivista:**

[Oxford German Studies, Volume 53, Issue 2, June 2024.](#)

[Introduction](#)

Francesca Goll

[Kafka in Russia](#)

Claudia Scandura

[Von Fledermäusen und anderen Tieren. Alfred Kurella, Franz Kafka und die Rettung des Epischen](#)
Amelia Valtolina

[Self-Legitimation or Self-Critique? The Kafka Debates in East German Cultural Politics](#)
Anna Horakova

[‘Ich liebe Kafka, weil er Realist ist’. Die Realismus Debatten um das Werk Franz Kafkas](#)
Francesca Goll

[Strafkolonie im Papierbuch. Franz Fühmann als Leser, Sammler, Fortschreiber des Werks von Franz Kafka](#)

Ralf Klausnitzer

[Schreiben nach Kafka. Heiner Müllers In der Strafkolonie](#)
Simone Costagli

[‘Mein Schreibtisch ist mein Kaukasus mein Kreuz’. Franz Kafka in Heiner Müllers Prosa und autobiografischen Schriften](#)
Benedetta Bronzini

[Hybride Körper im Kampf gegen die Macht: Spuren von Franz Kafkas Werk in der Prosa von Katja Lange-Müller](#)
Paola Quadrelli

Book Reviews

[Peace Pedagogies in Bosnia and Herzegovina. Theory and Practice in Formal Education](#)
edited by Larisa Kasumagić-Kafedžić and Sara Clarke-Habibi, Cham, Switzerland: Springer, 2023.
Mona Eikel-Pohen

[Compressed Utterances: Collage in a Germanic Context after 1912](#)
Ed. Cole Collins, Oxford, Peter Lang Group AG, 2022.

Anne Regina Grasselli

[E.T.A. Hoffmann, 1822–2022. Inter- und transmediale Aktualität eines Universalkünstlers / Actualité inter- et transmédiiale d’un artiste universel](#)
edited by Ingrid Lacheny and Patricia Viallet, Berlin, Frank & Timme, 2023.
Christian Struck

[Georg Lukács and Critical Theory: Aesthetics, History, Utopia](#)

by Tyrus Miller, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2022, Open Access.

Benjamin Morgan

(Su richiesta di Edvinas Šimulynas)

- Kommende Veranstaltungen auf der Deutschstunde im Dezember: „Deutschstunde. Das Portal für DaF-Lehrkräfte.“

Mittwoch, den 04. Dezember: Online-Workshop: *Das geht ins Ohr. Phonetik auf der Deutschstunde*

Phonetik wird im Deutschunterricht häufig stiefmütterlich behandelt. Passende phonetische Unterrichtsmaterialien zu finden ist deshalb auch nicht ganz einfach. Dem wollen wir mit unserem 90-minütigen interaktiven Workshop nun entgegenwirken, indem wir Ihnen einige neue Materialien mit dem Schwerpunkt auf deutscher Phonetik präsentieren werden. Die Materialien richten sich an Deutschlernende auf den Niveaus A2-B1, eingebettet in diverse lexikalische Kontexte. Mit den Übungen können Sie sich mit Ihren Lernenden mit aktuellen landeskundlichen Themen aus dem deutschsprachigen Raum beschäftigen. Kommen Sie zu unserem Workshop und erfahren Sie, wie Sie deutsche Phonetik in Ihrem Unterricht mit Spaß vermitteln können. Wir freuen uns auf Sie.

Freitag, den 06. Dezember: *Café Goethe Ost*

Das „Café Goethe“, ein beliebtes und erfolgreiches Online-Format des Goethe-Instituts, ist ein Treffpunkt für Lehrkräfte aus aller Welt. Hier erwartet euch nicht nur ein lebendiger, informeller Austausch in kleinen, thematischen Räumen unter Kolleg*innen weltweit, sondern auch die Möglichkeit, neue Bekanntschaften zu schließen und Kontakte untereinander zu knüpfen. Das „Café Goethe“ ist dabei ein Garant für gute Laune – mit inspirierenden Gesprächen, Informationen zum aktuellen Zeitgeschehen und garniert mit ein paar Landeskundehäppchen. Schaut am 6. Dezember auf einen Kaffee vorbei – wir freuen uns auf euch.

Donnerstag, den 12. Dezember: *Deutschland hautnah – Weihnachts-Spezial, 10-11 Uhr*

"... .. gibt es manche Leckerei". So beginnt ein beliebtes deutsches Weihnachtslied. Kommen Sie in unsere Weihnachtsbäckerei, denn da wollen wir mit Ihnen backen, basteln, singen, raten und uns austauschen.

Schalten Sie ein – von überall auf der Welt! Hören Sie zu und werden Sie in unserem moderierten Chat selbst aktiv. Empfohlen ab Sprachniveau B1.

Donnerstag, den 12. Dezember: *Deutschland hautnah – Weihnachts-Spezial, 15-16 Uhr*

"... ... gibt es manche Leckerei". So beginnt ein beliebtes deutsches Weihnachtslied. Kommen Sie in unsere Weihnachtsbäckerei, denn da wollen wir mit Ihnen backen, basteln, singen, raten und uns austauschen.

Schalten Sie ein – von überall auf der Welt! Hören Sie zu und werden Sie in unserem moderierten Chat selbst aktiv. Empfohlen ab Sprachniveau B1.

Projektmanagement „Deutschstunde. Das Portal für DaF-Lehrkräfte.“

Bereich 45 / DaF-Vernetzung in der BKD

Goethe-Institut e.V.

Oskar-von-Miller-Ring 18

80333 München

Tel. + 49 89 15921 173

karin.kuehnel@goethe.de

www.goethe.de

- **Informationsmail: KuS Webinar „Es weihnachtet gar sehr: Winter- und Weihnachtstraditionen und ihr vielseitiger Einsatz im DaF-Unterricht“ und „KI in der Vorbereitung von Prüfungen und Tests“**

KuS Webinar „[Es weihnachtet gar sehr: Winter- und Weihnachtstraditionen und ihr vielseitiger Einsatz im DaF-Unterricht](#)“, Montag, 25.11.2024, 15.00 - 16.30 Uhr MESZ (Wiener Zeit) mit Angela Wisnecky.

KuS Webinar „[KI in der Vorbereitung von Prüfungen und Tests](#)“, **Freitag, 06.12.2024, 15.00 – 16.30 Uhr** MESZ (Wiener Zeit) mit Anja Häusler.

Alle Informationen zu den Webinaren sind im Anhang und auch auf unserer Homepage zu finden

Hier auch ein Hinweis auf die KUS Open Educational Resources (OER)-Plattform:

[Kultur und Sprache Materialienplattform](#)

Um laufend über das KUS-Fortbildungsangebot informiert zu werden, hier auch der Link zur Newsletter-Anmeldung:

<https://www.kulturundsprache.at/portal/kulturundsprache>

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen, eine rege Teilnahme und einen inspirierenden Austausch!

Vielen herzlichen Dank und ein schönes Wochenende!

Dr.ⁱⁿ Astrid Postl, MA

Projektkoordinatorin: **Kultur und Sprache – weltweit unterrichten**

Project Coordinator: **Culture and Language – going world wide**

OeAD

Abteilung Auslandsstandorte und Sprache | Department for International Cooperation Offices and Foreign Language Teaching

T +43 1 53408-518 | F +43 1 53408-999 | astrid.postl@oead.at

OeAD-GmbH – Agentur für Bildung und Internationalisierung

OeAD-GmbH – Austria's Agency for Education and Internationalisation

1010 Wien/Vienna, Ebendorferstraße 7 | Büro: 1010 Wien/Vienna, Universitätsstraße 5

Sitz: Wien/Vienna | FN 320219 k | Handelsgericht Wien | ATU 64808925

www.oead.at | www.weltweitunterrichten.at

- Rundmail 27/2024: Call for Papers: Tagung „Brückenschläge hin zu einer mehrsprachigen Bildung. Politik, Forschung und Praxis“/“ Bridging Voices in Plurilingual Education: Policies, Research and Practices“

Rom (Italien), 23.–24. Oktober 2025

Das europäische Projekt PEP (Promoting Plurilingual Education) und die Università degli Studi Roma Tre organisieren eine internationale Tagung zum Thema "Brückenschläge hin zu einer mehrsprachigen Bildung. Politik, Forschung und Praxis", die am 23. und 24. Oktober 2025 in Rom stattfindet.

Ziel der Konferenz ist die Reflexion über mehrsprachige Praktiken im Bildungsbereich, die Wahrnehmung von Mehrsprachigkeit und mehrsprachiger Bildung sowie die Rolle der Mehrsprachigkeit in der Bildungspolitik. Besonderes Augenmerk gilt dabei der Beziehung zwischen Forschung, Sprachenpolitik und Praxis.

Die Tagung wird sich daher sowohl mit bildungspolitischen Maßnahmen als auch mit der konkreten Unterrichtspraxis und der Aus- und Weiterbildung von (angehenden) Lehrenden befassen. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf theoretischen Fragen und Kontroversen im Zusammenhang mit den Schlüsselkonzepten, auf denen die mehrsprachige Bildung beruht (Sprache, Multi-/Plurilingualismus, Inter-/Transkulturalität, Translanguaging etc.), den Positionen der Beteiligten sowie der Entwicklung, Umsetzung und Evaluation bestehender und neuer didaktischer Ansätze.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der Tagung

<https://sites.google.com/view/pep-conference/home-en>

Frist für die Einreichung von Abstracts: 05.01.2025 Anmeldung und Teilnahme sind kostenlos.

Das Projekt wird von der Europäischen Union im Rahmen des Programms Erasmus+ kofinanziert.

Call for Papers: “Bridging Voices in Plurilingual Education: Policies, Research and Practices“

Rome (Italy), 23–24 October 2025

The European project [PEP \(Promoting Plurilingual Education\)](#) and the Università degli Studi Roma Tre are organising an international conference on ‘Building bridges towards plurilingual education. Policy, research and practice’, in Rome on 23-24 October 2025.

The conference aims to reflect on plurilingual educational practices, perceptions of plurilingualism and plurilingual education, and the role of plurilingualism in educational policies. Particular attention will be paid to the relationship between research, policies and practices.

The colloquium therefore intends to address educational policies as much as actual classroom practices and the training of (future) teaching staff. It is also interested in the theoretical issues and controversies surrounding the key concepts on which plurilingual education is based (language, plurilingualism/multilingualism, inter/transculturalism, translanguaging, etc.), the representations of those involved in this form of education, and the development, implementation, and evaluation of existing and emerging didactic approaches.

The call for papers and further information are available on the conference website:

<https://sites.google.com/view/pep-conference/home-en>

Deadline for submission of abstracts: 5 January 2025 Registration and participation are free.

The project is co-financed by the European Union within the Erasmus+ programme.

Colloque « Carrefours de voix en éducation plurilingue : politiques, recherches et pratiques »

Rome (Italie), 23–24 octobre 2025

Le projet européen PEP (Promouvoir le plurilinguisme) et l'Università degli Studi Roma Tre organisent un colloque qui se tiendra les 23 et 24 octobre 2025 à Rome.

La conférence vise à réfléchir sur les pratiques éducatives plurilingues, les perceptions du plurilinguisme et de l'éducation plurilingue ainsi que le rôle du plurilinguisme dans les politiques éducatives. Une attention toute particulière sera accordée à la relation entre la recherche, les politiques et les pratiques. Le colloque entend donc aborder autant les politiques éducatives que les pratiques pédagogiques effectives et la formation du (futur) personnel enseignant. Il abordera également les enjeux théoriques et les controverses autour des concepts clés qui fondent l'éducation plurilingue (langue, plurilinguisme/multilinguisme, inter/transculturalité, translanguaging, etc.), les représentations des acteurs de cette éducation et le développement, la mise en œuvre et l'évaluation des approches didactiques.

L'appel à communications et de nombreuses informations sont disponibles sur le site de l'événement : <https://sites.google.com/view/pep-conference/home-en>

Date-limite de dépôt des propositions de communication : 05.01.2025

L'inscription et la participation sont gratuites. Le projet est co-financé par l'Union européenne dans le cadre du programme Erasmus+.

Notiziario AIG / AIG-Infoblatt

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono inviati alle socie e ai soci nella prima settimana di ogni mese

Chi non volesse ricevere il notiziario o volesse segnalare problemi nella ricezione della posta della AIG scriva a aig.segreteria@gmail.com
<http://www.associazioneitalianagermanistica.it>